

Feldbezeichnung	Field name	Einführung	Feldname (CPR-Register)	Datentyp C = codiert Z = Zahl N = alphanum U = Uhrzeit D = Datum	Feldlänge	O=Optionalität P=Pflichtfeld Mx=Mehrfachnennung x-mal	Ausprägung Restriktion (P) Prälinik	Expression restriction (P) preclinical	PlausiCheck	Plausibility check	Hinweise Plausi	Hints Plausibility	Feld im MIND3	Hilfetext	Helptext
Stammdaten															
Versionsbezeichnung	Version		VERSION	Z	3	P	Version des Reanimationsregisters 3.0	Version of the resuscitation registry 3.0			nicht auf Online-Oberfläche anzeigen	Do not display on online interface		Die aktuelle Version des DGAI-Reanimationsdatensatzes Erstversorgung lautet 3.0.	The current version of the DGAI resuscitation dataset for initial care is 3.0
Einsatzdatum	Date of operation		DATUM	D	8	P	TT.MM.JJJJ	DD.MM.YYYY		≤ aktuelles Datum ≤ current date			16	Das Datum der Reanimationsmaßnahmen. Bei datumsübergreifenden Einsätzen gilt der Beginn der Maßnahmen.	The date of the resuscitation. In case of cross-date interventions, the start of the measures applies.
Standortkennung	Location identifier		STOKENN	Z	8	P	wird vergeben durch Register	assigned by the registry						Die Standortkennungen werden für jeden Teilnehmer/jede Teilnehmerin durch das Organisationskomitee des Reanimationsregisters vergeben. Bei Rückfragen wenden Sie sich an "info@reanimationsregister.de".	The location identifiers are assigned to each participant by the steering committee of the resuscitation registry. For any inquiries, please contact 'info@reanimationsregister.de'
Einwohnerzahl im Versorgungsbereich des Notarztstandortes	Number of inhabitants in the service area of the emergency physician location		EWZ	Z	8	P	99999999 = unbekannt	99999999 = unknown			Wird bei Vergabe der Standortkennung durch Register erfasst. Nicht auf Online-Oberfläche anzeigen.	Is recorded in the register when the location ID is assigned. Do not display on the online interface.		Einmalige Erfassung der Zahl der Einwohnenden im Versorgungsbereich des teilnehmenden Standortes.	One-time recording of the number of inhabitants in the service area of the participating location
Patientenidentifikation	Patient identification		PATID	N	15	P	wird vergeben durch Register	assigned by the registry						Die Identifikation des Patienten/der Patientin dient der Zuordnung und Anonymisierung der Daten des Patienten/der Patientin. Sie entspricht der von Seiten der Online-Datenbank generierten Identifikationsnummer.	The identification of the patient serves to assign and anonymize the patient's data. It corresponds to the identification number generated by the online database.
Geburtsdatum	Date of birth		GEBDAT	D	8	P	01.01.3000 = unbekannt	01.01.3000 = unknown	DATUM - GEBDAT ≤ 100 und ≤ DATUM	DATUM - GEBDAT ≤ 100 and ≤ DATUM	Eingabe als Datum und Speicherung als 01.Monat.Jahr	Input as date and storage as 01.Month.Year	29	Das Geburtsdatum wird aus Gründen der Anonymität auf den 01. des jeweiligen Monats abgerundet.	The date of birth is rounded down to the 1st of the respective month for anonymity purposes.
Alter	Age		PATALTER	N	6	P	JJJJ:MM 999:99 = unbekannt	YYYY:MM 9999.99 = unknown			Berechnung durch Register, Eingabe auf Online-Oberfläche nur möglich, wenn ALT_CA=01.	Calculation by the register, Input on the online interface only possible if ALT_CA = 01	30	Das Alter des Patienten/der Patientin wird vom System aus der Differenz zwischen Einsatz- und Geburtsdatum berechnet.	The patient's age is calculated by the system from the difference between the date of the operation and the date of birth.
Altersgruppen Pädiatrie	Pediatrics age groups	NEU2011 Pädiatrie	PAEDALT	C	2	O	01 = bis 7 Tage 02 = 8-28 Tage	01 = up to 7 days 02 = 8-28 days	nur erforderlich wenn DATUM - GEBDAT < 1 Monat	mandatory when DATUM - GEBDAT < 1 month				Zur genaueren Analyse pädiatrischer Reanimationsmaßnahmen werden alle Patientinnen und Patienten bis 28 Tage in Alterskategorien erfasst.	For a more detailed analysis of pediatric resuscitation measures, all patients up to 28 days are recorded in age categories.
Alter geschätzt	Age (estimated)	NEU2011	ALT_CA	C	2	O	01 = Ja 02 = Nein	01 = Yes 02 = No	Eingabe nur möglich, wenn GEBDAT=01.01.3000	input possible when GEBDAT=01.01.3000				Wenn das Geburtsdatum unbekannt ist, kann das Alter des Patienten/der Patientin geschätzt werden. Dies ist in diesem Feld zu dokumentieren.	If the date of birth is unknown, the patient's age can be estimated. This must be documented in this field

Geschlecht	Gender		GESCHL	C	2	P	01 = männlich 02 = weiblich 03 = divers 99 = unbekannt	01 = male 02 = female 03 = diverse 99 = unknown				31	Geschlecht des Patienten/der Patientin.	Gender of the patient.
Schwangerschaft	Pregnancy	NEU2024	GRAVI	C	2	O	01 = Ja 02 = Nein	01 = Yes 02 = No			Nur wenn Alter 12-65 & GESCHL ungleich 01-männlich	Only if Age is between 12 - 65 & if GESCHL not 01 - male	Liegt zum Zeitpunkt der Reanimation eine Schwangerschaft vor?	Is the patient pregnant at the time of resuscitation?
Protokollnummer	Report ID		PROTNR	Z	50	O							Protokollnummer des elektronischen Dokumentationssystems.	Report number of the electronic documentation system
Einsatznummer	Operation ID	NEU2024	EINSANR	Z	50	P	99 = unbekannt	99 = unknown					Die Einsatznummer ist eine eindeutige Kennung, die einem bestimmten Notfalleinsatz zugeordnet wird.	The operation ID is a unique identifier assigned to a specific emergency response.
NEF Kennung	Emergency physician vehicle identifier		NAMNEF	N	24	O					wird mit der Standortkennung verbunden	will be assigned to the location identifier	Rufname des NEF. Eingabe durch die Standortverantwortliche Person über „Benutzerverwaltung“, „Meine Benutzer und Standorte verwalten“ und Doppelklick auf den Namen des Standortes möglich. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an "info@reanimationsregister.de".	Call sign of the emergency physician vehicle (NEF). Input can be made by the location manager through 'User Management', 'Manage My Users and Locations', and double-clicking on the location's name. For any inquiries, please contact 'info@reanimationsregister.de'.
Dokumentierendes Rettungsmittel	Reporting emergency vehicle	NEU2024	RETTMITDAT	C	2	O,M3	01 = NEF/NAW 02 = RTH 03 = RTW 04 = Bodengebunden 05 = Luftrettung	01 = emergency physician vehicle 02 = rescue helicopter 03 = ambulance 04 = ground-based 05 = air rescue	04, 05 nicht auswählbar in der online Anwendung	04, 05 not selectable in the online application			Das dokumentierende Rettungsmittel hat die Daten für das Reanimationsregister erfasst. Notarzdaten sind dabei prioritär.	The reporting emergency vehicle has recorded the data for the resuscitation registry. Emergency physician data is prioritized
Kennung dokumentierendes Rettungsmittel	Call sign of reporting emergency vehicle	NEU2024	NAMRETTMITRTH	N	24	O			Wenn RETTMITDAT=02	If RETTMITDAT=02			Kennung des Luftrettungsmittels, welches den Einsatz abwickelt und dokumentiert.	Call sign of the air ambulance that handles and documents the incident.
Kennung dokumentierendes Rettungsmittel	Call sign of reporting emergency vehicle	NEU2024	NAMRETTMITRTW	N	24	O			Wenn RETTMITDAT=03	If RETTMITDAT=03			Kennung des Rettungsmittels, welches den Einsatz abwickelt und dokumentiert.	Call sign of the ambulance that handles and documents the operation.
Kennung weiterer Fahrzeuge	Call sign of additional vehicles	NEU2024	NAMFZG	N	24	O, M2							Kennung des zweiten und/oder dritten Fahrzeuges, welches nicht dokumentiert.	Call sign of the second and/or third vehicle, which is not reporting the incident.
Reanimationsbehandlung	Resuscitation treatment	NEU2011	REA1	C	2	P	01 = Reanimation durchgeführt 02 = Todesfeststellung ohne Reanimation 03 = Reanimation nicht durchgeführt, weil DNR-order vorhanden 04 = Reanimation nicht durchgeführt, weil aussichtslose Grunderkrankung bekannt 05 = Reanimation nicht durchgeführt, weil aussichtslose sonstige Faktoren (z.B. Zeit überschritten) vorliegen	01 = Resuscitation performed 02 = Death ascertained, without resuscitation 03 = Resuscitation not performed, because DNR-order available 04 = Resuscitation not performed, because the underlying disease is known to have no chance of recovery 05 = Resuscitation not performed because futile other factors (e.g., time exceeded) present.	Wenn 02-05 keine weitere Dateingabe, außer URKRSTST nötig.	If 02-05 no further input mandatory, only URKRSTST.		58	Wurde eine Reanimation durchgeführt bzw. aus welchen Gründen wurde auf die Durchführung der Reanimationsbehandlung verzichtet. Bitte alle weiteren Felder im Datensatz, soweit möglich, ausfüllen.	Was resuscitation performed, or for what reasons was resuscitation treatment withheld? Please fill out all other fields in the dataset, as far as possible.
Frühe Therapiezieländerung	Early change of treatment goal	NEU2024	THERAPIEZ	C	2	O	01 = Reanimationsmaßnahme nicht indiziert (kein Herz-Kreislauf-Stillstand bei Eintreffen Rettungsdienst vorhanden) 02 = Reanimation aufgrund ärztlicher Entscheidung beendet 03 = Reanimation aufgrund von mutmaßlichem Pat. Willen beendet	01 = No CPR necessary (no cardiac arrest on arrival of EMS) 02 = Termination of CPR, due to physician's decision 03 = CPR terminated, based on the patients alleged will.	Wenn THERAPIEZ = 01, dann EKG1 99 = unbekannt und ausgegraut	If THERAPIEZ = 01, EKG1 99 = unknown and greyed out			Aus welchen Gründen wurden die Reanimation frühzeitig beendet? Die Reanimation wurde frühzeitig beendet, wenn sich im Verlauf bzw. in der retrospektiven Betrachtung zeigt, dass die Maßnahmen nicht sinnvoll und nicht erfolgversprechend waren.	For what reasons was the resuscitation terminated early? Resuscitation was terminated early if it became apparent during the course of treatment or in retrospect that the measures were not appropriate and were unlikely to be successful.

Pre Emergency Status	Pre Emergency Status	NEU2011	PES	C	2	O	01 = ohne Vorerkrankungen (VE) 02 = VE ohne nennenswerte Einschränkung des tgl. Lebens 03 = VE mit nennenswerter Einschränkung des tgl. Lebens 04 = normales tgl. Leben unmöglich 05 = Pat. wird in den nächsten 24 Std. sterben mit und ohne medizinischer Hilfe	00 = not documented 01 = without previous illnesses (VE) 02 = VE without significant restriction of daily life 03 = VE with significant restriction of daily life 04 = normal daily life impossible 05 = patient will die within the next 24 hrs.					91	Zustand des Patienten/der Patientin vor Eintritt des plötzlichen Herz-Kreislauf-Stillstandes.	Condition of the patient before the sudden cardiac arrest occurred.	
Vermutete Ursache / Vorerkrankungen	Suspected cause / previous illnesses															
Vermutete Ursache	Suspected cause		URKRSTST	C	2	P	01 = Kardial 02 = Trauma 03 = Ertrinken 04 = Hypoxie 05 = Intoxikation 06 = ICB / SAB 07 = SIDS 13 = Anaphylaxie 14 = Stromschlag 15 = sonstiges nicht medizinisch 90 = sonstiges medizinisch 99 = unbekannt	01 = cardiac 02 = trauma 03 = drowning 04 = hypoxia 05 = intoxication 06 = ICB / SAB 07 = SIDS 13 = anaphylaxis 14 = electrocution 15 = other non-medical 90 = other medical 99 = unknown						Die internationalen Vorgaben des Utstein-Style-Protokolls unterscheiden die Ursachen eines Herz-Kreislauf-Stillstandes in mehreren Sektionen. Gefragt ist die aus Sicht des Notarztes/der Notärztin vermutete Ursache.	The international recommended Utstein-Style protocol differentiates the causes of cardiac arrest into several sections. What is asked is the suspected cause from the emergency physician's point of view.	
Trauma	Trauma	NEU2024	TRAUMA	C	2	P	01 = penetrierend 02 = stumpf 03 = Verbrennung 98 = kein Trauma 99 = unbekannt	01 = piercing 02 = blunt 03 = burns 98 = no trauma 99 = unknown	Wenn bei URKRSTST = 02, Eingabe von 98 auf Online-Oberfläche nicht möglich	If URKRSTST = 02, Input of value 98 not possible in the online interface				Verletzungsart eines durch äußere Gewalteinwirkung verursachten Traumas.	Type of injury resulting from trauma caused by external force.	
Hypoxie	Hypoxia	NEU2024	HYPOX	C	2	P	01 = respiratorisch 02 = physikalisch 98 = keine Hypoxie 99 = unbekannt	01 = respiratory 02 = physical 98 = no hypoxia 99 = unknown	Wenn URKRSTST =04, Eingabe von 98 auf Online-Oberfläche nicht möglich	If URKRSTST =04, Input of value 98 not possible in the online interface				Ursache der Hypoxie entweder respiratorisch durch z.B. eine Lungenembolie oder physikalisch durch äußere Einwirkungen wie z.B. Strangulation.	Cause of hypoxia, either respiratory, such as a pulmonary embolism, or physical, due to external factors like strangulation.	
Physikalische Ursache	Physical cause	NEU2024	PHYSU	C	2	P	01 = Erhängen 02 = Fremdkörper 03 = Ersticken 04 = Strangulation 98 = keine physikalische Ursache 99 = unbekannt	01 = by hanging 02 = foreign body 03 = asphyxiation 04 = strangulation 98 = no physical cause 99 = unknown	Wenn HYPOX=02, Eingabe von 98 auf Online-Oberfläche nicht möglich	If HYPOX=02, Input of value 98 not possible in the online interface				Verschiedene Ursachen für die physikalisch verursachte Hypoxie.	Various causes of physically induced hypoxia.	
Herz-Kreislauf-Stilstand bei sportlicher Aktivität	Cardiac arrest during sports activity	NEU2011	SPORT	C	2	O	01 = Ja 02 = Nein	01 = Yes 02 = No						Besteht ein Zusammenhang des Herz-Kreislauf-Stillstandes mit sportlicher Aktivität?	Is there a connection between the cardiac arrest and physical activity?	
Vorerkrankungen	Pre-existing conditions	NEU2011	VORERK	C	2	O M3	01 = Herz 02 = Lunge 03 = Stoffwechsel 04 = Tumor /Leukämie/ Knochenmarkstransplantation 05 = Neurologie 06 = Immundefekt	01 = cardiac 02 = pulmonal 03 = metabolism 04 = cancer / leukaemia / bonemarrow transplant 05 = neurology 06 = immuno deficiency						Dokumentation der Vorerkrankungen des Patienten/der Patientin.	Documentation of the patient's medical history.	
Daten und Zeiten	Dates and Times															
Kollaps Zeitpunkt	Estimated time of arrest (if witnessed)		ZKOLL	U	5	O								17	Der Zeitpunkt des Kollapses des Patienten/der Patientin, soweit dieser beobachtet oder direkt bemerkt worden ist. Bei Eintritt des Herz-Kreislauf-Stillstandes nach Alarmierung des Rettungsdienstes kann sich diese Zeit daher außerhalb der Reihenfolge Kollaps-Alarm-Eintreffen etc. befinden.	The time of the patient's collapse, as far as it was observed or directly noticed. If cardiac arrest occurs after the emergency services have been alerted, this time may therefore be outside the sequence of collapse-alarm-arrival etc.

Notruf	Time of call		ZMELD	U	5	O							18	Zeitpunkt des Eingangs des Notrufes in der Rettungsleitstelle.	Time at which the emergency call of a bystander was received by the rescue coordination center
Alarm First Responder (FR)	Alarm First responder		ZALFR	U	5	O								Alarmierungszeitpunkt eines First-Responders als "Vorausversorger" neben dem regulären Rettungsdienst.	Alerting a first responder as an "advance care provider" alongside the regular rescue service.
Ausgerückt FR	First responder Turn out	NEU2024	ZQFR	C	2	O	01 = Ja 02 = Nein	01 = Yes 02 = No						Wurde die Alarmierung von einem First-Responder angenommen?	Was the alarm accepted by a first responder?
Eintreffen E-Ort FR	Arrival on scene		ZEOFR	U	5	O								Eintreffzeitpunkt eines First-Responders als "Vorausversorger" neben dem regulären Rettungsdienst am Einsatzort.	Arrival time of a first responder as an "advance care provider" alongside the regular emergency services at the scene.
Eintreffen Pat. FR	Arrival Patient		ZEPFR	U	5	O								Eintreffzeitpunkt eines First-Responders als "Vorausversorger" neben dem regulären Rettungsdienst an dem Patienten/der Patientin. Ist diese Zeit identisch mit dem Eintreffzeitpunkt am Einsatzort, werden in den Feldern "Eintreffen E-Ort" und "Eintreffen Patient/Patientin" die gleichen Zeiten notiert.	Arrival time of a first responder as an "advance care provider" alongside the regular emergency services at the patient. If this time is identical to the arrival time at the scene, the same time will be recorded in the fields 'Arrival at scene' and 'Arrival at patient'.
Alarm aktivierte Ersthelfende	Alarm activated volunteer community responder	NEU2024	ZALAE	U	5	O								Alarmierungszeitpunkt eines aktivierten Ersthelfenden als "Vorausversorger" neben dem regulären Rettungsdienst.	Time of alarm for an activated volunteer community responder as an "advance care provider" alongside the regular emergency services. Volunteer community responders alerted to attend the OHCA location (eg. by smartphone app) Responders may include off-duty health care professionals but not dispatched responders (eg. fire, police). "Not applicable" may apply if the dispatch system does not alert for all OHCA cases.
Alarm angenommen aktivierte Ersthelfende	Alarm accepted volunteer community responder	NEU2024	ZQAE	C	2	O	01 = Ja 02 = Nein	01 = Yes 02 = No						Wurde die Alarmierung von einem aktivierten Ersthelfenden angenommen? Wurden mehrere Ersthelfende alarmiert, ist derjenige/diejenige gemeint, der/die als erstes angenommen hat.	Was the alarm accepted by an activated volunteer community responder? If multiple first responders were alerted, the one who accepted the alarm first is meant. Volunteer community responders accept the alert to attend the OHCA location. "Not applicable" may apply if the dispatch system does not alert for all OHCA cases.
Eintreffen E-Ort aktivierte Ersthelfende	Arrival on scene volunteer community responder	NEU2024	ZEOAE	U	5	O								Eintreffzeitpunkt des ersten aktivierten Ersthelfenden als "Vorausversorger" neben dem regulären Rettungsdienst am Einsatzort.	Arrival time of the first activated volunteer community responder as an "advance care provider" alongside the regular emergency services at the patient. If this time is identical to the arrival time at the scene, the same times will be recorded in the fields 'Arrival at scene' and 'Arrival at patient'.

Eintreffen Pat. Aktivierte Ersthelfende	Arrival patient activated volunteer community responder	NEU2024	ZEPAE	U	5	O								Eintreffzeitpunkt des ersten aktivierten Ersthelfenden als "Vorausverorger" neben dem regulären Rettungsdienst an dem Patienten/der Patientin. Ist diese Zeit identisch mit dem Eintreffzeitpunkt am Einsatzort, werden in den Feldern "Eintreffen E-Ort" und "Eintreffen Patient/Patientin" die gleichen Zeiten notiert.	Time at which the first activated volunteer community responder arrives at the patient as an "advance care provider" alongside the regular ambulance service. If this time is identical to the arrival time at the scene, the same times will be recorded in the fields 'Arrival at scene' and 'Arrival at patient'.					
Alarm RTW	Alarm ambulance		ZALR	U	5	O								>= ZEOAE	>= ZEOAE	Alarmierungszeitpunkt des RTW. Bei gleichzeitiger Alarmierung von Notarzt/Notärztin und RTW werden die Zeiten für den Alarm im Feld "Alarm RTW" und "Alarm NEF" identisch eingetragen.	Time of alarm for the ambulance (RTW). If the emergency physician (NEF) and the ambulance (RTW) are alerted simultaneously, the times for the alarm will be entered identically in the 'Alarm ambulance' and 'Alarm emergency physician' fields.			
Eintreffen E-Ort RTW	Arrival on scene ambulance		ZANKE_RD	U	5	O								>= ZMELD	>= ZMELD	Eintreffzeitpunkt des RTW an der zum Notfallort am nächsten gelegenen öffentlichen Straße. Treffen RTW und NEF gleichzeitig ein, so sind die identischen Zeiten in beiden Feldern zu dokumentieren.	Arrival time of the ambulance (RTW) at the nearest public road to the emergency site. If the ambulance (RTW) and the emergency physician vehicle (NEF) arrive simultaneously, the identical times must be documented in both fields.			
Eintreffen Pat. RTW	Arrival patient ambulance		ZEPR	U	5	O								>= ZALR	>= ZALR	Eintreffzeitpunkt des RTW an dem Patienten/der Patientin. Ist diese Zeit identisch mit der Eintreffzeitpunkt am Einsatzort, werden in den Feldern "Eintreffen E-Ort" und "Eintreffen Patient/Patientin" die identischen Zeiten notiert. Treffen RTW und NEF gleichzeitig ein, so sind die identischen Zeiten in beiden Feldern zu dokumentieren.	Arrival time of the ambulance (RTW) at the patient. If this time is identical to the arrival time at the scene, the identical times will be entered in the 'Arrival at scene' and 'Arrival at patient' fields. If the ambulance (RTW) and the emergency physician vehicle (NEF) arrive simultaneously, the identical times must be documented in both fields.			
Transportbeginn RTW	Start of transport ambulance		ZTRAB	U	5	O								>= ZANKE_RD	>= ZANKE_RD	Pflicht erlischt wenn Patient/Patientin verstorben and >= ZEPR	Not mandatory if patient deceased and >= ZEPR	23	Zeitpunkt des Transportbeginns vom dem Patienten/der Patientin in Richtung Klinik. Das System setzt die Zeiten von Transportbeginn RTW und NEF automatisch gleich. Die Angabe von Zeiten ist nicht notwendig, wenn der Patient/die Patientin an der Einsatzstelle verstirbt.	Time of the start of transport from the scene to the hospital. The system automatically equates the times of the start of transport by ambulance and NEF. It is not necessary to specify times if the patient dies at the scene.
Zeitpunkt Übergabe Klinik	Time of handover		ZUEBG	U	5	O								>= ZTRAB	>= ZTRAB	Pflicht erlischt wenn Patient/Patientin verstorben and >= ZTRAB	Not mandatory if patient deceased and >= ZTRAB	25	Eintreffzeitpunkt in der Zielklinik. Das System setzt die Zeiten vom Eintreffen an der Zielklinik für RTW und NEF automatisch gleich. Die Angabe von Zeiten ist nicht notwendig, wenn der Patient/die Patientin an der Einsatzstelle verstirbt.	Arrival time at the destination hospital. The system automatically equates the arrival times at the destination hospital for the ambulance and the emergency physician vehicle. Entering times is not necessary if the patient dies at the scene.
Alarm NEF	Alarm emergency physician vehicle		ZALARM	U	5	O								>= ZMELD	>= ZMELD			19	Alarmzeitpunkt des NEFs. Bei gleichzeitiger Alarmierung von Notarzt/Notärztin und RTW werden die Zeiten für den Alarm im Feld "Alarm RTW" und "Alarm NEF" identisch eingetragen.	Alarm time of the NEF. If the emergency doctor and ambulance are alerted at the same time, the times for the alarm are entered identically in the "Ambulance alarm" and "Emergency ambulance alarm" fields.

Eintreffen E-Ort NEF	Arrival on scene emergency physician vehicle		ZANKE_NA	U	5	O								21	Eintreffzeitpunkt des Notarztes/der Notärztin an der zum Notfallort am nächsten gelegenen öffentlichen Straße. Treffen RTW und NEF gleichzeitig ein, so sind die identischen Zeiten in beiden Feldern zu dokumentieren.	Arrival time of the emergency physician at the nearest public road to the emergency site. If the ambulance and the emergency physician vehicle arrive simultaneously, the identical times must be documented in both fields.		
Eintreffen Pat. NEF	Arrival patient emergency physician vehicle		ZEPN	U	5	O									>= ZALARM	>= ZALARM	Eintreffzeitpunkt des Notarztes/der Notärztin an dem Patienten/der Patientin. Ist diese Zeit identisch mit dem Eintreffzeitpunkt am Einsatzort, werden in den Feldern "Eintreffen E-Ort" und "Eintreffen Patient/Patientin" die identischen Zeiten notiert. Treffen RTW und NEF gleichzeitig ein, so sind die identischen Zeiten in beiden Feldern zu dokumentieren.	Arrival time of the emergency physician at the patient. If this time is identical to the time of arrival at the scene, the identical times are noted in the fields "arrival location" and "arrival patient". If the ambulance and the emergency physician vehicle arrive simultaneously, the identical times must be documented in both fields.
Einsatzortbeschreibung	Description of operation site														>= ZANKE_NA	>= ZANKE_NA		
E-Ort Präklinik	Arrest location		EINSAORT	C	2	P	01 = Wohnung 02 = Altenheim 03 = Arbeitsplatz 04 = Arztpraxis 05 = Straße 06 = Öffentlicher Raum 07 = Krankenhaus 08 = Massenveranstaltung 09 = Sonstiger 10 = Bildungseinrichtungen 11 = Sportstätte 12 = Geburtshaus/-einrichtung 99 = unbekannt	01 = Home or private residence 02 = assisted living or aged care 03 = workplace 04 = health care or medical facility 05 = street or highway 06 = public place 07 = hospital 08 = mass event 09 = other 10 = educational institution 11 = sports facility 12 = birth center 99 = unknown					6	Bei jeder präklinischen Reanimation ist der Einsatzort nach dem gültigen Schlüssel des MIND3 und den Vorgaben des Utstein-Style-Protokolls zu erfassen.	For every preclinical resuscitation, the location of the incident must be recorded according to the valid MIND3 code and the guidelines of the Utstein-Style protocol.			
Ärztliche Qualifikation	Physician qualification																	
Qualifikation Notarzt/Notärztin	Emergency physician qualification		AUSBILD	C	2	O	01 = Arzt/Ärztin in Weiterbildung 02 = Gebietsfacharzt/Gebietsfachärztin 03 = Facharzt/Fachärztin mit Zusatzbezeichnung spez. Intensivmedizin	01 = registrierter 02 = Spezialist 03 = Spezialist mit zusätzlicher Bezeichnung spez. intensivmedizin						11	Die Qualifikation des eingesetzten Notarztes/der eingesetzten Notärztin wird hier erfasst.	The qualification of the emergency physician deployed is recorded here.		
Fachrichtung Notarzt/Notärztin	Emergency physician speciality		FACH	C	2	O	01 = Innere 02 = Chirurgie 03 = Anästhesie 04 = Pädiatrie 05 = Andere Fachrichtung	01 = internal 02 = surgery 03 = anesthesia 04 = pediatrics 05 = other specialty						10	Die Fachrichtung des eingesetzten Notarztes/der eingesetzten Notärztin wird hier erfasst.	The field of specialization of the emergency physician deployed is recorded here.		
Erstbefunde	Initial findings																	
EKG-Befund bei Herz-Kreislauf-Stillstand	first recorded ECG		EKG1	C	2	P	01 = Bradykardie 06 = pulslose Ventrikuläre Tachykardie 09 = Kammerflimmern 10 = Pulslose Elektrische Aktivität 11 = Asystolie 20 = ICD/AED schockbar 21 = AED nicht schockbar 98 = keine Angabe, Pat. nicht reanimiert 99 = unbekannt	01 = bradycardia 06 = pulseless ventricular tachycardia 09 = Ventricular fibrillation 10 = pulseless electrical activity 11 = asystole 20 = ICD/AED shockable 21 = AED non shockable 98 = no information, patient not resuscitated 99 = unknown						36	Zu dokumentieren ist der EKG-Erstbefund bei Eintritt des Herz-Kreislauf-Stillstandes. Bei Kindern unter 10 Jahren ist auch ein Sinusrhythmus <60/min als Angabe möglich. KEINE Mehrfachangaben. Falls ein AED eingesetzt wurde oder der Patient bzw. die Patientin mit einem ICD versorgt ist, kann die Schockfreigabe/nicht-Freigabe auch als EKG-Erstbefund dokumentiert werden.	The initial ECG finding at the onset of cardiac arrest must be documented. For children under 10 years of age, a sinus rhythm of <60/min is possible to specify. NO multiple entries. If an AED was used or the patient has an ICD, the shock delivery or non-delivery can also be documented as the initial ECG finding.		
															01 nur möglich wenn Pat < 10 Jahre. Eingabe von 99 auf Online-Oberfläche nicht möglich.	01 only possible if Pat < 10 years. Input of 99 not possible in the online interface		

Atmung bei Herz-Kreislauf-Stillstand	Respiration at cardiac arrest		ATM1	C	2	O	08 = Schnappatmung 09 = Apnoe 10 = Beatmung	08 = gasping 09 = apnea 10 = ventilation				44	Der eintreffende Notarzt/Die eintreffende Notärztin beurteilt die Atmungsfunktion des Patienten/der Patientin. Stellt sich der Herz-Kreislauf-Stillstand erst nach Eintreffen des Notarztes/der Notärztin ein, so ist die erste Atmungsform nach Herz-Kreislauf-Stillstand zu erfassen.	The arriving ambulance or emergency physician assesses the patient's respiratory function. If cardiac arrest occurs only after the emergency physician's arrival, the first respiratory pattern after cardiac arrest must be recorded.
Blutzucker	Blood glucose		BLUTZ1	Z	3	O	Wertebereich 0 bis 600 888 >600	Value range 000 to 600 888 >600				42	Angabe des im Rahmen der Erstversorgung gemessenen Blutzuckerwertes in der Einheit mg/dl oder mmol/l. Wertebereich 0 bis 600 mg/dl.	Indication of the blood glucose level measured during initial treatment, in units of mg/dl or mmol/l. Value range: 0 to 600 mg/dl
Temperatur 1	Temperature 1		TEMP1	Z	2,1	O	Wertebereich 20,0 bis 42,0	Value range 20.0 to 42.0				43	Angabe der im Rahmen der Erstversorgung gemessenen Körpertemperatur in Grad Celsius (°C), unabhängig vom Messort.	Core body temperature measured during initial treatment in degrees Celsius (°C), regardless of the measurement location.
Kernmaßnahmen und Ablauf	Core operations and process												Im Feldkomplex Kernmaßnahmen und Ablauf wird eine Zuordnung der unterschiedlichen Maßnahmen zu unterschiedlichen Helfenden vorgenommen. Die Dokumentation beschreibt also die erste Person, die eine Maßnahme begonnen hat. Die Beschreibung ist unabhängig vom Erfolg der Maßnahmen.	In the field complex 'Core measures and procedure,' the different measures are assigned to different responders. The documentation describes the first person who started a measure. The description is independent of the success of the measures.
Kollaps beobachtet	Witnessed arrest		ZCKB	C	2	P	01 = Ersthelfende 02 = First Responder 03 = RTW 04 = Notarzt/Notärztin 05 = nicht beobachtet 07 = Ja, Ausführende unbekannt 98 = keine Angabe, Pat. nicht reanimiert	01 = bystander witnessed 02 = First Responder 03 = ambulance 04 = emergency physician 05 = unwitnessed 07 = yes, executing person unknown 98 = not specified, no resuscitation					Wer hat den Kollaps beobachtet?	A cardiac arrest that is seen or heard by another person or is monitored. A bystander is someone on scene and include off-duty health care professionals *. First responders are non-EMS dispatched to the scene (eg, fire, police, volunteer community responder).
Herzdruckmassage	CPR first		ZCHDM	C	2	P	01 = Ersthelfende 06 = aktivierte Ersthelfende 02 = First Responder 03 = RTW 04 = Notarzt/Notärztin 05 = nicht durchgeführt 07 = Ja, Ausführende unbekannt 98 = keine Angabe, Pat. nicht reanimiert	01 = bystander 06 = volunteer community responder 02 = First responder 03 = ambulance 04 = emergency physician 05 = not performed 07 = yes, executing person unknown 98 = not specified, no resuscitation					Wer hat mit der Herzdruckmassage begonnen bzw. den Beginn angeordnet? (Es ist die jeweils am höchsten qualifizierte anwesende Person zum Zeitpunkt der Maßnahme zu kodieren.)	Who started the chest compressions or ordered their initiation? (The most highly qualified person present at the time of the measure should be coded.)
Beatmung	Ventilation	NEU2011	ZCATM	C	2	O	01 = Ersthelfende 06 = aktivierte Ersthelfende 02 = First Responder 03 = RTW 04 = Notarzt/Notärztin 05 = nicht beobachtet/ nicht durchgeführt 07 = Ja, Ausführende unbekannt	01 = bystander 06 = volunteer community responder 02 = First responder 03 = ambulance 04 = emergency physician 05 = not witnessed/ not performed 07 = yes, executing person unknown					Wer hat mit der Beatmung begonnen bzw. den Beginn angeordnet? (Es ist die jeweils am höchsten qualifizierte anwesende Person zum Zeitpunkt der Maßnahme zu kodieren.)	Who started the ventilation or ordered its initiation? (The most highly qualified person present at the time of the measure should be coded.)

Defibrillator angeschlossen	Defibrillator connected	NEU2011	ZCDEFIAN	C	2	O	01 = Ersthelfende 06 = aktivierte Ersthelfende 02 = First Responder 03 = RTW 04 = Notarzt/Notärztin 05 = nicht beobachtet/ nicht durchgeführt 07 = Ja, Ausführende unbekannt	01 = bystander 06 = volunteer community responder 02 = First responder 03 = ambulance 04 = emergency physician 05 = not witnessed/ not performed 07 = yes, executing person unknown					Wer hat den Defibrillator angeschlossen bzw. den Anschluss angeordnet? (Es ist die jeweils am höchsten qualifizierte anwesende Person zum Zeitpunkt der Maßnahme zu kodieren.)	Who connected the defibrillator or ordered its connection? (The most highly qualified person present at the time of the measure should be coded.)
Erste Defibrillation durchgeführt	First defibrillation carried out		ZCDEFI	C	2	O	01 = Ersthelfende 06 = aktivierte Ersthelfende 02 = First Responder 03 = RTW 04 = Notarzt/Notärztin 05 = nicht beobachtet/ nicht durchgeführt 07 = Ja, Ausführende unbekannt	01 = bystander 06 = volunteer community responder 02 = First responder 03 = ambulance 04 = emergency physician 05 = not witnessed/ not performed 07 = yes, executing person unknown	>= ZCDEFIAN	>= ZCDEFIAN			Wer hat die erste Defibrillation durchgeführt bzw. angeordnet? (Es ist die jeweils am höchsten qualifizierte anwesende Person zum Zeitpunkt der Maßnahme zu kodieren.)	Who performed the first defibrillation or ordered it? (The most highly qualified person present at the time of the measure should be coded.)
Supraglottische Atemwegshilfe	Supraglottic airway device	NEU2011	ZCSGA	C	2	O	01 = Ersthelfende 06 = aktivierte Ersthelfende 02 = First Responder 03 = RTW 04 = Notarzt/Notärztin 05 = nicht beobachtet/ nicht durchgeführt 07 = Ja, Ausführende unbekannt	01 = bystander 06 = volunteer community responder 02 = First responder 03 = ambulance 04 = emergency physician 05 = not witnessed/ not performed 07 = yes, executing person unknown					Wer hat eine Supraglottische Atemwegshilfe eingeführt bzw. die Einlage angeordnet? (Es ist die jeweils am höchsten qualifizierte anwesende Person zum Zeitpunkt der Maßnahme zu kodieren.)	Who inserted a supraglottic airway device or ordered its insertion? (The most highly qualified person present at the time of the measure should be coded.)
endotracheale Intubation	Endotracheal intubation		ZCITN	C	2	O	01 = Ersthelfende 06 = aktivierte Ersthelfende 02 = First Responder 03 = RTW 04 = Notarzt/Notärztin 05 = nicht beobachtet/ nicht durchgeführt 07 = Ja, Ausführende unbekannt	01 = bystander 06 = volunteer community responder 02 = First responder 03 = ambulance 04 = emergency physician 05 = not witnessed/ not performed 07 = yes, executing person unknown					Wer hat endotracheal intubiert bzw. die endotracheale Intubation angeordnet? (Es ist die jeweils am höchsten qualifizierte anwesende Person zum Zeitpunkt der Maßnahme zu kodieren.)	Who performed the endotracheal intubation or ordered the endotracheal intubation? (The most highly qualified person present at the time of the measure should be coded.)
i.v. Zugang	I.v. access		ZCIV	C	2	O	01 = Ersthelfende 06 = aktivierte Ersthelfende 02 = First Responder 03 = RTW 04 = Notarzt/Notärztin 05 = nicht beobachtet/nicht durchgeführt 07 = Ja, Ausführende unbekannt	01 = bystander 06 = volunteer community responder 02 = First responder 03 = ambulance 04 = emergency physician 05 = not witnessed/ not performed 07 = yes, executing person unknown					Wer hat den i.v. Zugang gelegt bzw. die Anlage angeordnet? (Es ist die jeweils am höchsten qualifizierte anwesende Person zum Zeitpunkt der Maßnahme zu kodieren.)	Who established the intravenous (IV) access or ordered its placement? (The most highly qualified person present at the time of the measure should be coded.)
i.o. Zugang	I.o. Access	NEU2024	ZCIO	C	2	O	01 = Ersthelfende 06 = aktivierte Ersthelfende 02 = First Responder 03 = RTW 04 = Notarzt/Notärztin 05 = nicht beobachtet/ nicht durchgeführt 07 = Ja, Ausführende unbekannt	01 = bystander 06 = volunteer community responder 02 = First responder 03 = ambulance 04 = emergency physician 05 = not witnessed/ not performed 07 = yes, executing person unknown					Wer hat den i.o. Zugang etabliert bzw. die Anlage angeordnet? (Es ist die jeweils am höchsten qualifizierte anwesende Person zum Zeitpunkt der Maßnahme zu kodieren.)	Who established the intraosseous (IO) access or ordered its placement? (The most highly qualified person present at the time of the measure should be coded.)
Erster Vasopressor	First vasopressor		ZCVP	C	2	O	01 = Ersthelfende 06 = aktivierte Ersthelfende 02 = First Responder 03 = RTW 04 = Notarzt/Notärztin 05 = nicht beobachtet/ nicht durchgeführt 07 = Ja, Ausführende unbekannt	01 = bystander 06 = volunteer community responder 02 = First responder 03 = ambulance 04 = emergency physician 05 = not witnessed/ not performed 07 = yes, executing person unknown					Von wem wurde der erste Vasopressor gegeben bzw. die Gabe angeordnet? (Es ist die jeweils am höchsten qualifizierte anwesende Person zum Zeitpunkt der Maßnahme zu kodieren.)	Who administered the first vasopressor or ordered its administration? (The most highly qualified person present at the time of the measure should be coded.)

1.ROSC durch	1st ROSC by		ZCROSC1	C	2	O	01 = Ersthelfende 06 = aktivierte Ersthelfende 02 = First Responder 03 = RTW 04 = Notarzt/Notärztin 05 = nicht beobachtet 07 = Ja, Ausführende unbekannt	01 = bystander 06 = volunteer community responder 02 = First responder 03 = ambulance 04 = emergency physician 05 = not witnessed/ not performed 07 = yes, executing person unknown	nur wenn ROSC=02 ausfüllbar	only if ROSC=02 is documented					ROSC = Return of spontaneous circulation: Zuordnung, durch wen der Patient/die Patientin erstmalig wieder einen Eigenkreislauf erreicht hat.	ROSC = Return of Spontaneous Circulation: Assignment by whom the patient has regained circulation for the first time.
Therapiefreies Intervall	Therapy-free interval		ZKOLLAPS	C	2	O	01 = <=5 Min 02 = >5 - 10 Min 03 = >10 - 15 Min 04 = > 15 Min 99 = Kollaps nicht beobachtet; Zeit nicht bekannt	00 = no information 01 = <=5 min 02 = >5 - 10 min 03 = >10 - 15 min 04 = >15 min 99 = collapse not observed; time not known	Berechnung durch das Register.	Calculated by the registry	1) ZKOLLAPS=ZHD DM-ZKOLL; 2) ZKOLLAPS=ZATM TM-ZKOLL; 3) wenn ZCKB = 02, 03 oder 04 dann ZKOLLAPS = 01	1) ZKOLLAPS=ZHD M-ZKOLL; 2) ZKOLLAPS=ZATM M-ZKOLL; 3) if ZCKB = 02, 03 or 04 then ZKOLLAPS = 01		Das therapiefreie Intervall kennzeichnet den Zeitraum zwischen Eintritt des Herz-Kreislauf-Stillstandes und Beginn von Reanimationsmaßnahmen (Herzdruckmassage, Beatmung oder Defibrillation).	The therapy-free interval marks the period between the onset of cardiac arrest and the initiation of resuscitation measures (chest compressions, ventilation, or defibrillation).	
Zeitpunkt Herzdruckmassage Start	Time of chest compressions start		ZHDM	U	5	O								Erster Zeitpunkt, an dem mit der Herzdruckmassage begonnen wurde.	First time when chest compressions were initiated.	
Zeitpunkt Beatmung Start	Time ventilation start	NEU2011	ZATM	U	5	O								Erster Zeitpunkt, an dem mit der Beatmung begonnen wurde.	First time when ventilation was initiated.	
Zeitpunkt Anschluss Defibrillator	Time connect of defibrillator	NEU2011	ZDEFIAN	U	5	O								Zeitpunkt des Anschlusses eines Defibrillators.	Time of defibrillator connection.	
Zeitpunkt 1.Defibrillation	Time of 1st defibrillation		ZDEFI1	U	5	O								Zeitpunkt der ersten Defibrillation.	Time of the first defibrillation.	
Zeitpunkt Supraglottische Atemwegshilfe	Time supraglottic airway device	NEU2011	ZSGA	U	5	O								Zeitpunkt der Einführung einer Supraglottischen Atemwegshilfe.	Time of insertion of a supraglottic airway device.	
Zeitpunkt Intubation	Time endotracheal		ZINTUB	U	5	O								Zeitpunkt der Intubation.	Time of endotracheal intubation.	
Zeitpunkt i.v. Zugang	Time i.v. Access		ZIV	U	5	O								Zeitpunkt, an dem ein i.v. Zugang etabliert wurde.	Time when an intravenous (IV) access was established	
Zeitpunkt i.o. Zugang	Time i.o. Access	NEU2024	ZIO	U	5	O								Zeitpunkt, an dem ein i.o. Zugang etabliert wurde.	Time when an intraosseous (IO) access was established.	
Zeitpunkt Erster Vasopressor	Time first vasopressor		ZEVP	U	5	O								Zeitpunkt der ersten Gabe von Vasopressoren.	Time of the first vasopressor administration.	
Zeitpunkt 1. ROSC	Time of 1st ROSC		ZROSC1	U	5	O	Zeitpunkt 1. ROSC (hh:mm) BLANK = keine Angaben	Time of 1st ROSC (hh:mm) BLANK= No information						Bei Wiedereintritt eines Eigenkreislaufs (ROSC) ist die Zeit zu notieren. Ab diesem Zeitpunkt hat der Patient/die Patientin einen, wie auch immer gearteten, eigenen Kreislauf mit einem messbaren Puls. ROSC = return of spontaneous circulation (Spontankreislauf)	The time must be noted when the patient's own circulation is re-established (ROSC). From this point onwards, the patient has his/her own circulation of some kind with a measurable pulse. ROSC = return of spontaneous circulation.	
Erneute Reanimation	Further resuscitation	NEU2024	REA2	C	2	P	01 = Ja 02 = Nein 98 = keine Angaben Pat. nicht reanimiert 99 = unbekannt	01 = yes 02 = no 98 = no data / no resuscitation 99 = unknown						Fand im Rettungsdienstinsatz nach zuvor erreichtem ROSC ein erneuter Herz-Kreislauf-Stillstand statt, in dessen Folge erneut reanimiert wurde? ROSC = return of spontaneous circulation (Spontankreislauf)	Did a new cardiac arrest occur during the rescue operation after a previously achieved ROSC, as a result of which the patient was resuscitated again? ROSC = return of spontaneous circulation	
Weitere Maßnahmen: Technik	Other interventions: Technology															
Schrittmacher	Pacemaker		PACER	C	2	O	05 = Ja 06 = Nein	05 = yes 06 = no			Übernahme aus MIND-Feld 64 03, state here as 05	Taken from MIND-Field 64 03, state here as 05	64	Der Einsatz eines Schrittmachers, unabhängig von der Anwendung (intern, transkutan), wird hier erfasst.	The use of a pacemaker by the emergency team, regardless of the method (internal, transcutaneous), is recorded here.	

offene CPR	Open-Chest CPR		MTO CPR	C	2	O	01 = Ja 02 = Nein	01 = yes 02 = no					Maßnahmen der direkten Kardiokompression nach Thorakotomie werden als offene CPR beschrieben. Fand diese statt?	Measures of direct cardiac compression after thoracotomy are described as open CPR. Did this take place?	
ECLS	ECLS	NEU2024	ECLSRD	C	2	O	01 = Ja 02 = Nein	01 = yes 02 = no					Die Verwendung eines ECLS während der CPR wird hier erfasst. ECLS = extracorporeal life support	The use of ECLS during CPR is recorded here. ECLS = extracorporeal life support.	
ZVK	central venous catheter		ZVK	C	2	O	05 = Ja 06 = Nein	05 = yes 06 = no					Jede Anlage eines zentralvenösen Zugangsweges, auch unabhängig von der gewählten Vene, wird hier erfasst. Im Feld "Komplikationen i.v. Zugänge" ist ggf. ein Eintrag erforderlich.	Every establishment of a central venous access, regardless of the chosen vein, is recorded here. An entry in the 'Complications of IV access' field may be required	
endobronchiale Medikation	endobronchial medication		MTEB	C	2	O	01 = Ja 02 = Nein	01 = yes 02 = no					Die Anwendung des endobronchialen Applikationsweges bei Reanimationen wird hier erfasst. Dies ist unabhängig von zusätzlichen venösen Zugängen, i.o.-Nadeln oder ZVK Anlagen.	The use of the endobronchial route of administration during resuscitations is recorded here. This is independent of additional venous access, intraosseous (IO) needles, or central venous catheter (CVC) placements.	
Typ SGA	Type supraglottic airway device		TUBUS	C	2	O	03 = Larynxmaske 04 = Combitubus 06 = andere Verfahren 07 = Larynxtubus 08 = I-GEL	03 = laryngeal mask 04 = Combitube 06 = other methods 07 = laryngeal tube 08 = I-GEL			nur wenn ZCSGA = 01,02,03 oder 04	only if ZCSGA = 01,02,03 or 04	Die Anwendung Supraglottischer Atemwegsinstrumente als Alternative zur Intubation wird hier erfasst. Im Feld "Komplikationen Atemweg" ist ggf. ein Eintrag erforderlich, wenn der Einsatz der alternativen Atemwegssicherung bei schwieriger oder nicht möglicher Intubation erfolgte. Wurde primär das alternative Tool anstelle eines Intubationsversuches eingesetzt, ist keine Angabe im Feld "Komplikationen Atemweg" notwendig.	The use of supraglottic airway devices as an alternative to intubation is recorded here. An entry in the 'Airway complications' field may be necessary if the use of the alternative airway device occurred due to difficult or impossible intubation. If the alternative tool was used primarily instead of an intubation attempt, no entry in the 'Airway complications' field is required.	
aktive Kühlung	Active cooling		MTAK	C	2	O	01 = Ja 02 = Nein	01 = yes 02 = no					Die aktive Kühlung des Patienten/der Patientin wird hier erfasst. Hiermit sind keine hypothermen Patientinnen und Patienten, z.B. nach Einbruch und Eintauchen in Eiswasser gemeint, sondern bewusste Maßnahmen zur Absenkung der Körperkerntemperatur auf Bereiche zwischen 32 und 34 Grad Celsius (°C) lt. aktueller ILCOR-Empfehlung.	The active cooling of the patient is recorded here. This does not refer to hypothermic patients, e.g., after immersion in ice water, but deliberate measures to lower the core body temperature to ranges between 32 and 34 degrees Celsius (°C) according to the current ILCOR guidelines.	
Typ Kühlung	Cooling type	NEU2011	TYPAK	C	2	O M2					nur möglich wenn MTAK=01	only possible if MTAK=01	MIND3 63: 01 Pflege durch Administrator/Administratorin Allow maintenance by administrator.	Mit Hilfe welchen Verfahrens wurde die milde therapeutische Hypothermie eingeleitet? Sollte das von Ihnen genutzte Verfahren fehlen, wenden Sie sich bitte an "info@reanimationsregister.de".	Which method was used to initiate mild therapeutic hypothermia? If the method you used is not listed, please contact 'info@reanimationsregister.de'.
Feedback Systeme	Feedback systems		FBSYSTEM	C	2	O	05 = Ja 06 = Nein	05 = yes 06 = no					Wurde ein Feedbacksystem eingesetzt? Feedbacksysteme ergänzen das Monitoring während der CPR durch direkte Bewertung der Maßnahmen.	Was a feedback system used? Feedback systems complement monitoring during CPR by providing direct evaluation of the actions.	
Typ Feedbacksystem	Type feedback system		TYPFBSYS	C	2	O					nur wenn FBSYSTEM=05	only if FBSYSTEM=05	Pflege durch Administratorinnen und Administratoren. Allow maintenance by administrator.	Es gibt verschiedene Typen von Feedbacksystemen. Falls das von Ihnen eingesetzte Feedbacksystem hier nicht vermerkt ist, wenden Sie sich bitte an "info@reanimationsregister.de".	There are different types of feedback systems. If the feedback system you used is not listed here, please contact 'info@reanimationsregister.de'.

Mechanisches Thoraxkompressionsgerät	Type mechanical chest compression device		AUTO CPR	C	2	O	05 = Ja 06 = Nein	05 = yes 06 = no						Wenn während der Reanimation Geräte zum Einsatz kamen, die eine automatische mechanische Kompression des Brustkorbes vornehmen, wird dies hier vermerkt.	If devices were used during resuscitation that perform automatic mechanical chest compressions, this is noted here.	
Typ AutoCPR	Type autoCPR		TYP AU CPR	C	2	O			nur möglich wenn AUTO CPR=05	only possible if AUTO CPR = 05			Pflege durch Administratorinnen und Administratoren.	Allow maintenance by administrator.	Es gibt verschiedene Typen von Thoraxkompressionsgeräten. Falls das von Ihnen eingesetzte Thoraxkompressionsgerät hier nicht vermerkt ist, wenden Sie sich bitte an "info@reanimationsregister.de".	There are different types of mechanical chest compression devices. If the mechanical chest compression tool you used is not listed here, please contact "info@reanimationsregister.de".
Befund 12-Kanal-EKG	12 lead ECG results	NEU2024	EKGBEFUND	C	2	P	01 = keine pathologischen Befunde 02 = Ischämische Veränderungen (nicht STEMI) 03 = STEMI 04 = Linksschenkelblock 96 = keine Angabe, niemals ROSC 97 = keine Angabe, Pat. nicht reanimiert 98 = sonstige 99 = unbekannt	01 = no pathological findings 02 = ischemic changes (N-STEMI) 03 = STEMI 04 = left bundle branch block LBBB 96 = no data / no ROSC 97 = no data / no resuscitation 98 = other 99 = unknown	Hatte der Patient niemals ROSC, ist in diesem Feld die Ausprägung 96 zu codieren.	If the patient had no ROSC, code 96 in this field.				Auswertung des ersten EKGs nach ROSC.	evaluation of first ECG after first ROSC	
Weitere technische Hilfsmittel	Other technical tools	NEU2011	NTECH	C	2	O	01 = Ja 02 = Nein	01 = yes 02 = no						Technische Hilfsmittel spielen im Rahmen von Reanimationsmaßnahmen eine wichtige Rolle. Bevor aber neue Hilfsmittel Eingang in Leitlinien finden, müssen ihre Auswirkungen (+/-) analysiert werden können.	Technical aids play an important role in resuscitation measures. However, before new tools are included in guidelines, it must be possible to analyze their effects (+/-).	
Typ technisches Hilfsmittel	Type technical tool	NEU2011	TYP NTECH	C	2	O M2	01 = Res-Q-Pod-Ventil 04 = arterielle Blutdruckmessung 98 = sonstige	01 = Res-Q-Pod valve 04 = arterial bloodpressure monitoring 98 = other	nur möglich wenn NTECH1=01	only possible if NTECH1 = 01	Pflege durch Administrator/Administratrin ermöglichen.	Allow maintenance by administrator.		In diesem Feld werden neue technische Hilfsmittel aufgelistet. Falls das bei Ihnen verwendete Verfahren hier nicht aufgelistet ist, wenden Sie sich bitte an "info@reanimationsregister.de".	This field lists new technical aids. If the method you used is not listed here, please contact "info@reanimationsregister.de".	
präklinische BGA	Preclinical BGA	NEU2024	BGARD	C	2	O	01 = Ja 02 = Nein	01 = yes 02 = no						Die präklinische BGA (Blutgasanalyse) bezieht sich auf die Durchführung einer Blutgasanalyse vor der klinischen Behandlung.	The preclinical ABG (arterial blood gas analysis) refers to the performance of a blood gas analysis prior to clinical treatment.	
Sonografie	Ultrasound	NEU2024	SONO	C	2	O	01 = Ja 02 = Nein	01 = yes 02 = no						Wurde während der Reanimation die Sonografie eingesetzt? Zum Beispiel zum Ausschluss reversibler Ursachen?	Was ultrasound used during the resuscitation? For example, to exclude reversible causes.	
Intubationstool	Intubation device	NEU2024	INTUBAT	C	2	O	01 = Videolaryngoskop 02 = konventionelles Laryngoskop 98 = sonstige	01 = videolaryngoscope 02 = conventional laryngoscope 98 = other						Welches Intubationstool wurde erfolgreich verwendet?	Which intubation device was successfully used?	
Videolaryngoskop	Type videolaryngoscope	NEU2024	VIDEOLA	C	2	O	01 = Macintosh Laryngoskop 02 = hyperangulierter Spatel 98 = sonstige	01 = macintosh laryngoscope 02 = hyperangulated blade 98 = other	Wenn INTUBAT = 01	if INTUBAT = 01				Welcher Typ Videolaryngoskopspatel wurde verwendet?	Which type of video laryngoscope blade was used?	
Weitere Maßnahmen: Medikamente	Other measures: Medication													In diesem Komplex erfolgt die Angabe der verabreichten Medikamente. Bei einigen Medikamenten wird nach der verabreichten Menge gefragt.	This section contains the information about the administered medications. For some medications, the quantity administered is requested.	
Adrenalin	Adrenaline		ADRENA	Z	2,3	O	0,001-99,8 Menge in mg 99,9 = Ja, Dosis unbekannt	0.001-99.8 amount in mg 99.9 = yes, dosage unknown				MIND3 66=01; 67-72=1801	MIND3 66=01; 67-72=1801	66-72	Erfassen, ob Adrenalin gegeben wurde, mit Möglichkeit zur Erfassung der Dosis.	Record whether adrenaline was administered, with the option to record the dosage.
Vasopressin	Vasopressin		VASOPRE	Z	3	O	1-998 Menge in i.E. 999 = Ja, Dosis unbekannt	1-998 amount in IU 999 = yes, dosage unknown				MIND3 67-72=1805	MIND3 67-72=1805	67-72	Erfassen, ob Vasopressin gegeben wurde, mit Möglichkeit zur Erfassung der Dosis.	Record whether vasopressin was administered, with the option to record the dosage.

Atropin	Atropine		ATROP	Z	2,1	O	0,1-99,8 Menge in mg 99,9 = Ja, Dosis unbekannt	0,1-99,8 amount in mg 99,9 = yes, dosage unkown			MIND3 66=02; 67-72=1104	MIND3 66=02; 67- 72=1104	66-72	Erfassen, ob Atropin gegeben wurde, mit Möglichkeit zur Erfassung der Dosis.	Record whether atropine was administered, with the option to record the dosage.
Lysezeitpunkt	Time thrombolysis treatment	NEU2011	ZMMLYSE	Z	2	O	01 = vor Herz-Kreislauf-Stillstand 02 = während Herz-Kreislauf-Stillstand 03 = nach ROSC 99 = unbekannt	01 = before circulatory arrest 02 = during circulatory arrest 03 = after ROSC 99 = not known						Erfassen des Zeitpunktes, zu dem ein Thrombolytikum verabreicht wurde. Bei Mehrfachgabe oder kontinuierlicher Gabe ist der Beginn der Thrombolysse zu erfassen.	Record the time when a thrombolytic drug was administered. In case of multiple doses or continuous administration, the start of thrombolysis should be recorded.
NaBi	sodium bicarbonate		NABIC	Z	3	O	1-998 Menge in ml 999 = Ja, Dosis unbekannt	1-998 amount in ml 999 = yes, dosage unkown			MIND3 73- 75=3201	MIND3 73- 75=3201	73-75	Erfassen, ob eine Pufferlösung gegeben wurde, mit Möglichkeit zur Erfassung der Dosis.	Record whether a buffer solution was administered, with the option to record the dosage.
Lipid-Reanimation	Lipid resuscitation	NEU2011	LIPID	Z	3	O	1-998 Menge in ml 999 = Ja, Dosis unbekannt	1-998 amount in ml 999 = yes, dosage unkown						Erfassen der Durchführung einer Lipid-Therapie. Mengenangabe in ml für 20%-Lösung bzw. Äquivalenzdosis.	Record the administration of lipid therapy. Quantity in ml for 20% solution or equivalent dose.
Amiodaron	Amiodarone		AMIODA	Z	3	O	1-998 Menge in mg 999 = Ja, Dosis unbekannt	1-998 amount in mg 999 = yes, dosage unkown				MIND3 66=03; 67- 72=1102	66-72	Erfassen, ob Amiodaron gegeben wurde, mit Möglichkeit zur Erfassung der Dosis.	Record whether amiodarone was administered, with the option to record the dose.
Analgetikum	Analgesic		MANALG1	C	4	O			laut Codiertabelle „MANALG1“			MIND3 66=08; 67- 72=1001 to 1099	66-72	Erfassen der Gabe von Analgetika.	Record the administration of analgesics.
Hypnotikum / Sedativum	Hypnotic / sedative	NEU2011	HYPSED	C	4	O			laut Codiertabelle „HYPSED“			MIND3 67- 72=2101 to 2199 and 2201-2299	67-72	Erfassen der Gabe von Hypnotika / Sedativa.	Record the administration of hypnotics / sedatives
Kolloide Infusion	Colloid infusion		IKOLL2	Z	4	O	1-9998 Menge in ml 9999 = Ja, Dosis unbekannt	1-9998 amount in ml 9999 = yes, dosage unkown					78	Erfassen, ob eine kolloide Infusion (HAES, Gelatine, Dextrane, Humanalbumin) gegeben wurde, mit Möglichkeit zur Erfassung der Dosis.	Record whether a colloid infusion (HAES, gelatine, dextran, human albumin) was administered, with the option to record the dosage.
Kristall. Infusion	Crystalloid infusion		IKRIST2	Z	4	O	1-9998 Menge in ml 9999 = Ja, Dosis unbekannt	1-9998 amount in ml 9999 = yes, dosage unknown					77	Erfassen, ob eine Kristalloide (wässrige) Infusion gegeben wurde, mit Möglichkeit zur Erfassung der Dosis.	Record whether a crystalloid (aqueous) infusion was administered, with the option to record the dosage.
Lidocain	Lidocaine	NEU2024	LIDOC	Z	5	O	0,1-999,8 Menge in mg 999,9 = Ja, Dosis unbekannt	0,1-999,8 amount in mg 999,9 = yes, dosage unknown						Erfassen, ob Lidocain gegeben wurde, mit Möglichkeit zur Erfassung der Dosis.	Record whether lidocaine was administered, with the option to record the dose.
weitere Medikamente	Other medications	NEU2011	MEDX	C	4	O, M6			laut Codiertabelle „MEDX“					Dieses Feld ermöglicht die Erfassung weiterer Medikamente, die z.B. im Rahmen einer Studie eingesetzt wurden und gesondert ausgewertet werden sollen. Die Codierung erfolgt entsprechend des MIND3-Codes.	This field allows the recording of additional medications that, for example, were used as part of a study and need to be evaluated separately. The coding is done according to the MIND3 codes.
Energie des ersten erfolgreichen Schocks	Energy of the first successful shock	NEU2011	ENERGIESCH O	Z	3	O	001-500 = Wertebereich	001-500 = Range of values						Zur weiteren Differenzierung einer erfolgreichen Defibrillation ist die Angabe der Energiestufe Bestandteil des Reanimationsregisters. Das hier vorliegende Feld fragt speziell nach dem ersten erfolgreichen Schock und ist ergebnisunabhängig.	To further differentiate a successful defibrillation, the energy level is part of the resuscitation registry. The field presented here specifically asks about the first successful shock and is independent of the result.
Anzahl Defi-Schocks	Number of defibrillator shocks		ANZDEFI	C	2	O	01 = 1 Schock 02 = bis 3 03 = 4-6 04 = 7-9 05 = mehr als 9	01 = 1 shock, 02 = up to 3 03 = 4-6 04 = 7-9 05 = more than 9			CAVE: Eingabe als nn über Rechenleistung Bildung der Kategorien	CAVE: Input as nn via computing power for category formation.		Hier ist die Gesamtanzahl aller im Rahmen der Erstversorgung abgegebenen Defibrillationsschocks gefragt. Die Angabe ist ergebnisunabhängig.	This field asks for the total number of defibrillation shocks administered during the primary care. The specification is independent of the result.

Code Defibrillator Hersteller	Code defibrillator manufacturer		DACTYP	C	2	O								Pflege durch Administratorinnen und Administratoren	Allow maintenance by administrator.	Die gängigen Defibrillatortypen, die in Deutschland zum Einsatz kommen, wurden in Hersteller und Gerätegruppen eingeteilt und codiert. Fehlt die Angabe für ein Gerät, welches in Ihrem Bereich zum Einsatz kommt, wenden Sie sich bitte an "info@reanimationsregister.de". Der Datensatz wird danach entsprechend erweitert. Bitte vergeben Sie keine eigenen Codierungen, da eine Zuordnung im bundesweiten Register sonst nicht mehr möglich ist.	The common defibrillator types used in Germany have been categorized and coded according to manufacturer and device groups. If the device used in your area is not listed, please contact "info@reanimationsregister.de". The data record will then be expanded accordingly. Please do not assign your own codes, as otherwise it will no longer be possible to assign them in the nationwide registry.	
Code Defibrillator	Code defibrillator		DACTYP2	C	2	O								Pflege durch Administratorinnen und Administratoren	Allow maintenance by administrator.	Die gängigen Defibrillatortypen, die in Deutschland zum Einsatz kommen, wurden in Hersteller und Gerätegruppen eingeteilt und codiert. Fehlt die Angabe für ein Gerät, welches in Ihrem Bereich zum Einsatz kommt, wenden Sie sich bitte an "info@reanimationsregister.de". Der Datensatz wird danach entsprechend erweitert. Bitte vergeben Sie keine eigenen Codierungen, da eine Zuordnung im bundesweiten Register sonst nicht mehr möglich ist.	The common defibrillator types used in Germany have been categorized and coded according to manufacturer and device groups. If the device used in your area is not listed, please contact "info@reanimationsregister.de". The data record will then be expanded accordingly. Please do not assign your own codes, as otherwise it will no longer be possible to assign them in the nationwide registry.	
Anschluss öffentlich/privat zugänglicher Defibrillator	Connection of public/private defibrillator	NEU2011	PAD	C	2	O	01 = Ja 02 = Nein	01 = yes 02 = no								Wurde ein öffentlich bzw. privat zugänglicher Defibrillator (AED) angeschlossen?	Was a publicly or privately accessible defibrillator (AED) connected?	
Übergabe	Handover															Wird ein Patient/eine Patientin nach begonnenen Reanimationsmaßnahmen transportiert, so erfolgt die Beurteilung des Übergabestatus. Verstirbt ein Patient/eine Patientin im Rahmen der Erstversorgung und wird der Tod hiernach festgestellt, erfolgt hier keine Dokumentation.	If a patient is transported after resuscitation measures have been started, the transfer status is assessed. If a patient dies during primary care and death is determined thereafter, no documentation is required here.	
Übergabe Bewusstsein	Handover consciousness		BEWLAG2	C	1	O	01 = analgosediert / Narkose 02 = wach 03 = reagiert auf Ansprache 04 = reagiert auf Schmerzreiz 05 = bewusstlos	01 = analgosedated / anesthesia 02 = awake 03 = reacts to speech 04 = reacts to pain stimulus 05 = unconscious								79	Beurteilung der Bewusstseinslage - unabhängig vom GCS (AVPU-Schema). Hierdurch kann ein analgosedierter Patient/eine analgosedierte Patientin mit gleicher neurologischer Symptomatik von einer bewusstlosen Person differenziert werden.	Assessment of the level of consciousness - independent of the GCS (AVPU scale). This allows an analgosedated patient with the same neurological symptoms to be differentiated from an unconscious person.
Übergabe EKG	Handover ECG		EKG2	C	2	O	01 = Sinusrhythmus 02 = absolute Arrhythmie 03 = AV-Block II 04 = AV-Block III 05 = schmale QRS-Tachykardie 06 = breite QRS-Tachykardie 09 = Kammerflattern/ -flimmern 10 = Pulslose Elektrische Aktivität 11 = Asystolie 12 = Schrittmacherrhythmus 13 = Infarkt-EKG/STEMI 14 = SVES/VES mono 15 = VES poly 98 = Sonstiges	01 = sinus rhythm 02 = absolute arrhythmia 03 = AV block II 04 = AV block III 05 = narrow QRS tachycardia 06 = wide QRS tachycardia 09 = ventricular flutter/fibrillation 10 = Pulseless electrical activity 11 = Asystole 12 = Pacemaker rhythm 13 = infarct ECG/STEMI 14 = SVES/VES mono 15 = VES poly 98 = other								82	Beurteilung des EKG-Rhythmus bei Übergabe.	Assessment of the ECG rhythm at handover.

Übergabe Atmung	Handover breathing		ATM2	C	2	O, M2	01 = Spontanatmung 02 = Dyspnoe 03 = Zyanose 04 = Spastik 05 = Rasselgeräusche 06 = Stridor 07 = Atemwegsverlegung 08 = Schnappatmung 09 = Apnoe 10 = Beatmung 11 = Hyperventilation	01 = spontaneous breathing 02 = dyspnea 03 = cyanosis 04 = spasticity 05 = Rales 06 = Stridor 07 = Airway obstruction 08 = gasping for breath 09 = apnea 10 = Ventilation 11 = hyperventilation				88	Beurteilung der Atmung bei der Übergabe.	Assessment of breathing at handover.
Übergabe GCS	Handover GCS		GCS2	Z	2	O	03 bis 15 = Wertebereich	03 to 15 = range of values				80	Erfassen der GCS des Patienten/der Patientin zum Zeitpunkt der Übergabe. Im Wertebereich 3-15. (Es wird die beste motorische Antwort einmal gewertet). Analgosedierte Patientinnen und Patienten erhalten im Reanimationsregister den Wert 3. Eine Kennzeichnung im Feld Bewusstsein mit Angabe der Analgosedierung ist in diesen Fällen zusätzlich notwendig.	Record the GCS of the patient at the time of handover. The score ranges from 3 to 15. (The best motor response is scored once). Analgosedated patients receive a score of 3 in the resuscitation registry. In these cases, it is also necessary to mark the field "Consciousness" with an indication of analgosedation.
Übergabe Systolischer RR	handover systolic BP		RRSYS2	Z	3	O	000 bis 300 = Wertebereich	000 to 300 = value range				81	Erfassung des systolischen Blutdruckwertes zum Zeitpunkt der Übergabe in mmHg.	Record of the systolic blood pressure value at the time of handover in mmHg
Übergabe Diastolischer RR	Handover diastolic BP		UBDIA	Z	3	O	000 bis 300 = Wertebereich	000 to 300 = value range			<=RRSYS		Erfassung des diastolischen Blutdruckwertes zum Zeitpunkt der Übergabe in mmHg.	Record of the diastolic blood pressure value at the time of handover in mmHg.
Übergabe Herzfrequenz	Handover heart rate		HF2	Z	3	O	000 bis 300 = Wertebereich	000 to 300 = value range				83	Erfassen der Herzfrequenz zum Zeitpunkt der Übergabe in HF/min.	Record of the heart rate at the time of handover in beats per minute (bpm)
Übergabe Blutzucker	Blood glucose 2	NEU2011	BLUTZ2	Z	3	O	Wertebereich 0 bis 600 888 >600	value range 000 to 300 888 >600					Angabe des im Rahmen der Erstversorgung wiederholten gemessenen Blutzuckerwertes in der Einheit mg/dl oder mmol/l. Wertebereich 0 bis 600 mg/dl.	Indication of the blood glucose value measured repeatedly during initial treatment in the unit mg/dl or mmol/l. Value range 0 to 600 mg/dl.
Übergabe Atemfrequenz	Handover breathing rate		AF2	Z	2	O	00 bis 60 = Wertebereich	00 to 60 = value range				84	Erfassen der Atemfrequenz zum Zeitpunkt der Übergabe in AF/min.	Record of the respiratory rate at the time of handover in respiratory rate per minute.
Übergabe SpO2	Handover SpO2		UESAO	Z	3	O	00 bis 100 = Wertebereich	00 to 100 = value range				85	Erfassen der peripheren Sauerstoffsättigung zum Zeitpunkt der Übergabe in %.	Record of the peripheral oxygen saturation at the time of handover in %.
Übergabe exp CO2	Handover exp. CO2		UECO	Z	2	O	01 bis 80 = Wertebereich	01 to 80 = value range				89	Erfassen der endexpiratorischen CO ₂ Konzentration zum Zeitpunkt der Übergabe in mmHg oder kPa. Wertebereich 1 bis 80 mmHg. Wenn höherer etCO ₂ gemessen wurde, bitte den höchstmöglichen Wert angeben.	Record of the end-tidal CO ₂ concentration at the time of handover in mmHg or kPa. The range is from 1 to 80 mmHg. If a higher etCO ₂ value was measured, please indicate the highest possible value
Übergabe Temperatur	Handover temperature		TEMP2	Z	2,1	O	Wertebereich 20,0 bis 42,0	value range 20.0 to 42.0					Erfassen der Körperkerntemperatur zum Zeitpunkt der Übergabe in Grad Celsius (°C).	Record of the core body temperature at the time of handover in degrees Celsius (°C).
Ergebnis Reanimation / Primäres Reanimationsergebnis	Resuscitation result / primary resuscitation result													
Jemals ROSC	Any ROSC	NEU2011	ROSC	C	2	P	01 = niemals ROSC 02 = jemals ROSC 98 = keine Angabe, Pat. nicht reanimiert	01 = never ROSC 02 = ever ROSC 98 = no information, pat. not resuscitated					Konnte durch die Reanimationsmaßnahmen jemals ein spontaner Kreislauf >20 Sekunden etabliert werden? ROSC = return of spontaneous circulation (Spontankreislauf)	Could a spontaneous circulation >20 seconds ever be established by the resuscitation measures? ROSC = Return of Spontaneous Circulation.

Wenn 01, 02 oder 03 bei THERAPIEZ dann 98

Krankenhausaufnahme	hospital admission	NEU2011	KHAUF	C	2	P	01 = keine Krankenhausaufnahme, Tod an der Einsatzstelle 02 = Krankenhausaufnahme mit ROSC 03 = Krankenhausaufnahme unter laufender Reanimation 98 = keine Angabe, Pat. nicht reanimiert	01 = no hospital admission, death at scene 02 = hospital admission with ROSC 03 = hospital admission with ongoing CPR 98 = no information, pat. not resuscitated	nur bei 02 und 03 WV möglich Wenn 01,02 oder 03 bei THERAPIEZ dann 98				Hier ist der Zustand des Patienten bei Krankenhausaufnahme zu dokumentieren.	The patient's condition at the time of hospital admission should be documented here.
Beendigungszeitpunkt der Reanimation	Time of Termination of resuscitation		ZTOD	U	5	O	Zeitpunkt TOD (hh:mm) BLANK = kein Tod	Time of DEATH (hh:mm) BLANK = no death	nur möglich, wenn KHAUF=01	Feld wird mit dem Feld DTOD im WV-Datensatz korrespondiert	Field corresponds with the field DTOD in the WV data set		Hier ist der Beendigungszeitpunkt der Reanimationsmaßnahmen zu dokumentieren.	The time of termination of resuscitation measures should be documented here.
Zielklinik	Target clinic		NAMKLIN	N	8	P	99999999 = unbekannt 99999998 = keine Angabe, Patient nicht an Zielklinik übergeben	99999999 = not known 99999998 = no data, no handover in target clinic	nur wenn KHAUF=02, 03, 9999998 nicht über Benutzeroberfläche auswählbar	Kürzel für Zielkliniken im Versorgungsbereich des Notarztstandortes	Abbreviation for target hospitals in the service area of the emergency physician location		Kürzel für Zielkliniken im Versorgungsbereich des Notarztstandortes. Das Anlegen der Zielkliniken ist durch die standortverantwortliche Person über "Meine Benutzer und Standorte verwalten" in der Online-Datenbank möglich.	Abbreviation for target clinics in the care area of the emergency doctor location. Target clinics can be created by the person responsible for the location via "Manage my users and locations" in the online database..
Klinik Ranking	Clinic ranking	NEU2011	KLIRANK	C	2	O	01 = uneingeschränkte Eignung (A) 02 = eingeschränkte Eignung (B) 03 = erfüllt keine Voraussetzungen (C)	01 = unrestricted suitability (A) 02 = limited suitability (B) 03 = does not meet eligibility requirements (C)		automatische Codierung durch Voreingabe des Standortverantwortlichen	Automatic coding through preset by the location manager.	14	Basierend auf einem vom Standortadministrator vorgenommenen Ranking.	Based on a ranking created by the site administrator.
Zielklinik Übergabe Patient/Patientin	Target clinic patient handover	NEU2011	ZKUEBGP	C	2	O	01 = Notaufnahme 02 = Schockraum 03 = Intensivstation 04 = Allgemeinstation 05 = Herzkatheterlabor HKL 06 = Stroke Unit 07 = OP direkt 08 = Fachambulanz 09 = Chest Pain Unit 10 = Arztpraxis 11 = Einsatzstelle 98 = anderer Übergabeort	01 = emergency room 02 = resuscitation room 03 = intensive care unit 04 = general ward 05 = cardiac catheterization laboratory HKL 06 = stroke unit 07 = operating theatre direct 08 = specialist outpatient clinic 09 = Chest Pain Unit 10 = Doctors Office 11 = on scene 98 = other transfer location	nur wenn KHAUF=02, 03			15	Die Einrichtung in der Zielklinik, in welche der Patient/die Patientin primär an den dort weiterbehandelnden Arzt/die dort weiterbehandelnde Ärztin übergeben wurde.	The department in the target clinic to which the patient was primarily handed over to the treating physician there.
IK-Nummer	IK-number	NEU2011	IKNUMKLIN	Z	9	O	IK-Nummer der weiterversorgenden Klinik	IK-Number of the continued-care clinic	nur wenn KHAUF=02, 03				Jede Klinik / Jedes Krankenhaus in Deutschland verfügt über eine IK-Nummer. Durch Eingabe dieser Nummer lässt sich der Datensatz einer Weiterversorgungsklinik eindeutig zuordnen. Weitere Informationen erhalten Sie unter "info@reanimationsregister.de".	Every hospital in Germany has an IK number. By entering this number, the data record can be clearly assigned to a continuing care clinic. For more information, please contact "info@reanimationsregister.de".
Qualitätsmanagement	Quality management													
Komplikationen Atemweg	Complications airway		KAIR	C	2	O	06 = Atemwegszugang erschwert, Verfahrenswechsel notwendig 08 = Intubation erschwert, mehr als 1 Versuch 09 = Koniotomie, chir. Atemweg	06 = Airway access difficult, change of procedure 08 = intubation difficult, more than 1 attempt 09 = coniotomy, surgical airway		analog zu MIND3 in Feld 59 und 60 ab 06	Analogous to MIND3 in field 59 and 60 from 06 onwards	59/60	Gefragt ist nach Problemen bei der Atemwegssicherung.	The question is about problems with airway management.
Komplikationen intravenöser Zugang	Complications i.v. Access		KVEN	C	2	O	03 = i.v.-Zugang erschwert, mehr als 2 Versuche 04 = i.v.-Zugang unmöglich, Verfahrenswechsel notwendig	03 = difficult i.v. access, more than 2 attempts 04 = impossible i.v. access, change of procedur necessary					Gefragt ist nach Problemen bei der Punktion peripher venöser Gefäße.	The question is about problems with the puncture of peripheral venous vessels.

Nachforderung Notarzt/Notärztin	Emergency physician additional demand		NACHFNA	C	2	O	01 = Nachforderung 02 = keine Nachforderung	01 = additional request 02 = no additional request					28	Eine Nachforderung des Notarztes/der Notärztin liegt immer dann vor, wenn das nicht-ärztliche Rettungsmittel einen Notarzt/eine Notärztin zur Einsatzstelle nachfordert. Gemeint ist nicht die nachträgliche Alarmierung des Notarztes/der Notärztin durch die Leitstelle nach einem erneuten Anruf o.ä. Die unterschiedlichen Zeiten der Alarmierung sind im Bereich "Zeiten" zu erfassen. Der Eintreffzeitpunkt des Notarztes/der Notärztin muss später als die des Rettungsdienstes sein.	A request for additional resources (an emergency physician) is always made when the paramedic rescue vehicle demands an emergency physician to the scene. This does not refer to a delayed dispatch of the emergency physician by the control center after a new call or similar. The different alarm times must be recorded in the "Times" section. The arrival time of the emergency physician in case of a request for additional resources must be later than that of the paramedic rescue service.
Telefonanleitung Reanimation	telephone guided CPR		QMTEL	C	2	O	01 = Ja 02 = Nein	01 = yes 02 = no	nur 01 möglich wenn ZANKE_NA>ZAN KE_RD	01 only possible if ZANKE_NA>ZAN NKE_RD	MIND3 Feld 28 Ausprägung 01=01	MIND3 Field 28 Expression 01=01		Wird nach Alarmierung des regulären Rettungsdienstes von Seiten der Rettungsleitstelle eine telefonische Anleitung zur Durchführung von Reanimationsmaßnahmen gegeben, so ist dies hier zu dokumentieren.	If, after the regular rescue service has been alerted, the rescue coordination center provides telephone instructions for carrying out resuscitation measures, this must be documented here.